ГОДЪ
Сорокъ Третій

ЛИТОВСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ № 1-3. ВѢДОМОСТИ.

16 января 1905 года
ВОСКРЕСЕНЬЕ.

Подписная цѣна съ пересылкою 5 рублей.
Отдѣльные №№ Литовскихъ Епарх. Вѣд. по 10 коп. (марками).
Подписка принимается въ г. Вильнѣ, въ Редакціи Литовскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей.

При печатаніи объявленій за каждую строку или мѣсто строки взимается:
за одинъ разъ 10 коп.
„ два раза 15 „
„ три раза 20 „

СОДЕРЖАНІЕ № 1—3.

МѢСТНЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ.

— 22 Декабря утвержденъ въ должности церковнаго старосты выбранный къ Рѣчковской церкви на II-е трехлѣтіе крестьянинъ с. Рѣчки, Вилейскаго уѣзда, Прокопій Ивановъ Ляхъ.

— 30 Декабря псаломщикъ Подберезской церкви, Виленскаго уѣзда, Леонтій Панкевичъ перемѣщенъ, для пользы службы, къ Кердѣево-Ильинской церкви, тогоже уѣзда.

— 2 Января псаломщикъ Ошмянской церкви Игнатій Житинецъ уволенъ, согласно прошенію, отъ должности.

— 11 Января псаломщикъ Рабуньской церкви, Вилейскаго уѣзда, Онуфрій Пщолко, согласно прошенію, уволенъ отъ службы за штатъ.

МѢСТНЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

Отношеніе Литовской Духовной Консисторіи отъ 4 Янв. 1905 г. за № 75.

Предсѣдатель Комитета, состоящаго подъ Августѣйшимъ покровительствомъ Ихъ Императорскихъ Величествъ, о глухонѣмыхъ, отношеніемъ отъ 18 Ноября 1904 года за № 12402, послѣдовавшимъ на имя Его Высокопреосвященства, просилъ о разрѣшеніи произвести въ церквахъ Литовской Епархіи сборъ въ пользу глухонѣмыхъ въ одинъ изъ дней Великаго поста, если же встрѣтится къ тому какое либо препятсвіе, то въ одинъ изъ дней по усмотрѣнію Литовскаго Епархіальнаго Начальства.

Въ виду вышеизложеннаго, Литовская Духовная Консисторія, принимая во вниманіе, что въ Великомъ посту установлено уже множество сборовъ за Воскресными богослуженіями, съ утвержденія Его Высокопреосвященства постановила: разрѣшить Комитету о глухонѣмыхъ произвести сборъ пожертвованій по церквамъ приходскимъ и Монастырямъ Епархіи въ Воскресенье за Литургіей въ 7 недѣлю по Пятидесятницѣ, т. е. 24 Іюля 1905 года.

О вышепрописанномъ Литовская Духовная Консисторія имѣетъ честь просить Редакцію Епархіальныхъ Вѣдомостей напечатать въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ къ свѣдѣнію и исполненію духовенства Литовской Епархіи.

— 7 Января отъ тифа скончался псаломщикъ Римковской церкви Іосифъ Хруцкій 50 лѣтъ; послѣ него осталась жена и трое дѣтей.

А) ВАКАНТНЫ МѢСТА СВЯЩЕННИКОВЪ—

— Въ м. Юрбургѣ, Россіенскаго уѣзда. (1).

Б) ВАКАНТНЫ МѢСТА ПСАЛОМЩИКОВЪ—

— Въ м. Вишневѣ, Свенцянскаго уѣзда. (6).
— Въ с. Свѣтлянахъ, Свенцянскаго уѣзда. (6).
— Въ с. Покровскомъ, Лидскаго уѣзда. (5).
— Въ с. Юратишкахъ, Ошмянскаго уѣзда. (4)
— Въ с. Нарочи, Вилейскаго у. (4).
— Въ Вильнѣ, при Пречистенскомъ Соборѣ (4).
— Въ с. Сяглѣ, Свенцянскаго уѣзда. (4).
— Въ с. Роговѣ, Вилейскаго уѣзда. (4).
— Въ г. Свенцянахъ. (3).
— Въ м. Высокомъ-Дворѣ, Трокскаго у. (3).
— Въ м. Сумелишкахъ, Трокскаго уѣзда. (3).
— При Римковской церкви, Дисненскаго уѣзда. (1).
— Въ м. Подберезьи, Виленскаго уѣзда. (1)
— Въ м. Юрбургѣ, Россіенскаго уѣзда. (1).
— Въ г. Ошмянахъ. (1).
— Въ с. Рабуни, Вилейскаго уѣзда. (1).

Неоффиціальный отдѣлъ.

Рѣчь,

сказанная Архіепископомъ Никандромъ предъ полуночнымъ молебствіемъ на Новый 1905-й годъ, въ соборномъ храмѣ Свято-Духова монастыря.

Благочестивые слушатели!—Когда наступаетъ условное время, называемое Новымъ Годомъ, всѣ встрѣчаютъ его различно. Одни завѣтную полночь проводятъ въ кругу семьи и добрыхъ знакомыхъ, другіе—среди шумной толпы и блестящей обстановки, съ радостными кликами взаимныхъ привѣтствій, третьи—погружаясь въ сонъ, и послѣдніе, наконецъ, съ молитвой...

Не вдаваясь на этотъ разъ въ оцѣнку существующихъ обычаевъ встрѣчи Новаго года, замѣтимъ лишь, что наступленіе послѣдняго для всѣхъ и каждаго изъ насъ не проходитъ безъ нѣкотораго волненія и безпокойства, а также желанія отгадать: что дастъ намъ таинственный Новый годъ—радость или печаль, счастье или несчастье, улучшеніе настоящаго положенія, или полное разрушеніе его?,

Посмотрите другъ на друга въ эту минуту, и вы можете замѣтить, даже и среди шумнаго веселья, едва уловимую тревогу на лицѣ, нѣмой вопросъ о будущемъ. Даже самый спокойный или боззаботный среди насъ человѣкъ испытываетъ теперь, хотя-бы и мимолетное, чувство безпокойства...

Такъ обстоитъ дѣло. Что же отсюда?

Мы, какъ благодатныя дѣти Всевышняго и какъ собратія по вѣрѣ и духу Великаго Богомладенца Христа, собрались въ св. храмъ сей съ очевиднымъ намѣреніемъ въ общей молитвѣ принести благодарность Господу за Его долготерпѣніе къ грѣхамъ нашимъ въ мимошедшемъ лѣтѣ и испросить у Него прощенія этихъ грѣховъ, а также—милости и помощи въ дѣлахъ нашихъ на предстоящее новолѣтіе...

Но это еще не все. Вы помните, что личное счастіе каждаго изъ насъ связано съ общимъ счастьемъ отечества. Мы увѣрены, что вы это помните, какъ не забываете и того, что тамъ и за тысячи верстъ отъ насъ бьются сердца нашихъ дорогихъ братьевъ по крови, по вѣрѣ и родинѣ, оторванныхъ отъ насъ неумолимыми ужасами войны... Каждая минута для нихъ—загадка: будетъ ли она минутой жизни или смерти? Ужасы боевого огня, уносящаго въ одинъ мигъ молодыя, прекрасныя жизни, душу холодящіе стоны раненыхъ, которые мы, не слыша здѣсь, чувствуемъ сердцемъ, полные нечеловѣческой отваги порывы ихъ принести себя въ жертву родинѣ,—заставляютъ насъ забыть о своемъ личномъ счастіи, а съ искреннимъ сердцемъ пожелать *имъ* прежде всего *жизни*, а затѣмъ уже — *счастливаго новаго года..*

Истекшій годъ былъ весьма тяжелымъ для нашего дорогого отечества. Каковъ будетъ новый? Что онъ принесетъ намъ?—никто не знаетъ. Будущее отъ всѣхъ насъ со-

крыто, подернуто завѣсой неизвѣстности,—и не отъ насъ зависитъ оно. Мы не думаемъ дерзкой рукой подымать край этой завѣсы, чтобы узнать будущее. Мы только просимъ Творца, чтобы Онъ, Всемогущій, благословилъ насъ въ предстоящемъ лѣтѣ Своими милостями и удалилъ отъ насъ всякія несчастія: взаимную вражду и рознь, войну, эпидемическія болѣзни, бѣдствія физическія, различныя лишенія и другія тяжкія испытанія. А въ остальномъ пусть будетъ Его святая воля...

О, если бы въ эти священныя минуты вся Россія поголовно встала на общую съ нами молитву: какая бы это была великая духовная сила!.. Она свидѣтельствовала бы что сердца всѣхъ русскихъ людей преисполнены вѣрою и надеждою на Бога, Управителя вселенной. Она показывала бы, вмѣстѣ съ тѣмъ, воспріимчивость этихъ сердецъ къ благодатнымъ дѣйствіямъ молитвы, и послѣдняя, несомнѣнно, была бы услышана Милосерднымъ Богомъ, ищущимъ сердецъ нашихъ и взирающимъ на нихъ. Горько сказать и глубоко жаль, что сердца безчисленнаго множества людей обращены не къ Богу. а къ разнымъ кумирамъ тлѣннаго міра сего.

Пусть же, по крайней мѣрѣ, лучшіе, благочестивые, люди умоляютъ Милосердаго Бога, въ десницѣ Котораго *времена и лѣта, и душа всѣхъ живущихъ*. А за ними и мы, съ искреннимъ, смиреннымъ, сердцемъ и преданностію волѣ Божіей, начнемъ святую молитву.

Къ 40-лѣтію русской Вильны.

Кончался мятежный 1863 годъ... Еще въ въ концѣ ноября замолкли послѣдніе выстрѣлы повстанцевъ, политическія страсти, видимо, начали стихать и взволнованная жизнь Сѣверо-западнаго края понемногу вступала въ свои берега. Съ 1864 г. для края началась новая эпоха, характерную черту которой составляетъ внутренняя культурная работа надъ умиротвореніемъ края, насажденіемъ и укрѣпленіемъ тамъ русскихъ началъ. Прошло 40 лѣтъ непрерывнаго труда и многое за это время измѣнилось здѣсь подъ усиліемъ русскаго генія и энергіи. Для одного перечисленія всѣхъ успѣховъ здѣсь русской культуры за этотъ періодъ потребовалось бы обширное сочиненіе, почему мы ограничимся только городомъ Вильной.

Сохранившіеся описанія, фотографіи, планы, наконецъ, разсказы старожиловъ убѣждаютъ насъ, что 40 лѣтъ тому назадъ Вильна была грязна и тѣсна, ограничиваясь предѣлами нынѣшняго Стараго города: отъ Бакшты до нынѣшняго Георгіевскаго проспекта, представлявшаго тогда собою рядъ бѣдныхъ домиковъ, за которыми начинались огороды, и отъ Замковой горы до Острой Брамы и Завальной улицы. Остальныя мало населенныя пространства съ рѣдкими домами считались за предмѣстья. Когда въ 1862 г. стали проводить отъ вокзала до Погулянки нынѣшній заселенный Александровскій бульваръ, то владѣльцы отошедшихъ подъ улицу участковъ земли вмѣстѣ съ цѣнностью ихъ ставили въ счетъ и находившіеся на нихъ озимые посѣвы ржи. Иначе говоря, на этомъ мѣстѣ тогда были засѣянныя поля.

По своей внѣшности Вильна тогда еще довольно рѣзко сохраняла физіономію средневѣковаго католическаго города. Узкія улицы, двускатныя черепичныя крыши домовъ, старинныя іезуитскія обширныя зданія со множествомъ внутреннихъ дворовъ, зданіе ратуши, старинные костелы и кирки говорили, что городъ видѣлъ средніе вѣка и пережилъ иную культуру.

Православныхъ церквей было только 5, изъ нихъ [1]) двѣ монастырскія скрывались за своими оградами, Николаевская была застроена еврейскими домами, а Николаевскій соборъ и Благовѣщенская церковь по архитектурѣ не отличались отъ римско-католическихъ костеловъ. Торжественный звонъ послѣднихъ ежедневно возвѣщалъ о величіи и господствѣ здѣсь латинской церкви. О томъ же говорили двигавшіяся по улицамъ въ католическіе большіе праздники костельныя многолюдныя процессіи съ пѣніемъ, музыкой и колокольнымъ звономъ. О нихъ заранѣе извѣщалась бискупомъ полиція, причемъ ей вмѣнялось въ обязанность слѣдить за чистотою улицъ, за порядкомъ, а всѣ гражданскіе чиновники освобождались отъ службы

[1]) Исключая 4 домовыя церкви. Въ настоящее время въ Вильнѣ 3 монастырскія церкви, 10 приходскихъ, 4 военныя, 10 домовыхъ и 4 часовни.

(хотя бы дни были присутсвенные) и полицейское объявленіе напоминало объ обязательномъ для нихъ участіи въ процессіи. Особенною торжественностью отличалась процессія въ праздникъ тѣла Господня. Она совершалась по извѣстному, выработанному вѣками, церемоніалу съ остановками въ опредѣленныхъ мѣстахъ. Направляясь изъ каѳедральнаго костела по Замковой и Большой улицамъ, она останавливалась у Ивановскаго костела и близъ Нѣмецкой улицы, гдѣ устраивались особые алтарики для богослуженія. Такая же остановка происходила и при обратномъ движеніи процессіи на нынѣшней Муравьевской площади близъ „Скоповки“. Тогда еще не существовало обостренныхъ вѣроисповѣдныхъ отношеній, а потому въ католическихъ процессіяхъ принимали участіе и нѣкоторыя православныя, извѣстныя въ городѣ лица, особенно изъ бывщихъ уніатовъ. Старожилы помнятъ, какъ почтеннѣйшій П. В. Кукольникъ (бывшій профессоръ виленскаго университета) обыкновено велъ подъ руку бискупа и принималъ участіе въ пѣніи.

Въ то время Вильна была латино-польскимъ городомъ не только по своей внѣшности, но и поясей своей матеріальной культурѣ, что сказывалось даже въ счетѣ денегъ и въ мѣрахъ вѣса. Въ 1864 г. виленскій губернаторъ доносилъ гр. М. Н. Муравьеву: „въ этомъ краѣ донынѣ употребляются многіе мѣры и вѣсы не русскіе, а польскіе. Вмѣсто аршина употребляется въ торговлѣ польскій локоть; вмѣсто разсчета сыпучихъ тѣлъ на четверики и четверти разсчитываются на бочки и осьмины; вмѣсто верстъ считаютъ на мили (7 в.); вмѣсто десятины существуютъ моргены; фунтъ составляетъ въ Гроднѣ $^9/_{10}$ русскаго фунта“. Денежный счетъ шелъ попольски на злоты, по рукамъ ходили мѣдныя монеты Царства Польскаго съ 10, 5, 3 гроша варшавской чеканки.

Внѣшность г. Вильны начала существенно измѣняться уже въ управленіе М. Н. Муравьева, когда, благодаря конфискаціи нѣкоторыхъ зданій и приливу чисто-русскихъ поселенцевъ, появились новыя, частныя и общественныя постройки въ русскомъ стилѣ, создались новыя улицы, красивыя площади и скверы. Но особенно физіономію г. Вильны измѣнили выстроенныя вновь и ремонтированныя въ византійскомъ стилѣ православныя церкви,— и теперь по словамъ поэта,

Надъ Русской Вильной стародавней
Родные теплятся кресты,
И звономъ мѣди православной
Всѣ огласились высоты.

Вѣка минули искупенья,
Забыты страшныя дѣла,
И даже мерзость запустѣнья [1])
Здѣсь райскимъ криномъ расцвѣла.
Преданье ожило святое
Первоначальныхъ русскихъ дней,
И только позднее былое
Здѣсь въ царство отошло тѣней [2]).

Административныя распоряженія Муравьева, стремившагося насадить въ краѣ духовную и матеріальную русскую культуру, коснулись также и многихъ другихъ сторонъ городского благоустройства. 40 лѣтъ тому назадъ Вильна была не только тѣсна, но и темна. До введенія керосина, она освѣщалась плошками, которыя наливались низшаго сорта саломъ, питавшимъ хлопчатый фитиль. Сало чадило, фитили отъ вѣтра гасли и, вообще, такое освѣщеніе при значительномъ разстояніи между собою фонарей было жалкое, какимъ оно и осталось при первоначальномъ введеніи керосина. Бѣдность освѣщенія въ Вильнѣ особенно сказалась во время ея военнаго положенія (1863 г.), когда царившая въ городѣ полутьма скрывала многія преступленія. Это не могло не обратить вниманія М. Н. Муравьева, который уже въ началѣ іюня 1863 г. писалъ министру внутреннихъ дѣлъ „о настоятельной необходимости газоваго освѣщенія въ Вильнѣ“. Того же 24 іюня не безъ вліянія начальника края въ виленскую думу поступило предложеніе французскаго подданнаго Лоханса устроить газовое освѣщеніе. Проектъ его послѣ четырехкратнаго обсужденія былъ принятъ думой, а 11 ноября уже окончательно подписанъ контрактъ и тогда же начались работы по проведенію газовыхъ трубъ къ ген.-губернаторскому дворцу. Этимъ дѣломъ торопилъ начальникъ края, оказывавшій, согласно своему обѣщанію, „всевозможное содѣйствіе къ безпрепятственному выполненію проекта“. Благодаря этому, уже къ концу 1863 г. газопроводныя трубы были проложены по главнымъ улицамъ, а въ началѣ слѣдующаго года, несмотря на сильные морозы, трубы были проведены по важнѣйшимъ 6 площадямъ г. Вильны Такъ Вильна, опережая Москву, ввела у себя газовое освѣщеніе которое въ прошломъ году было замѣнено электрическимъ.

При послѣдующихъ виленскихъ генералъ-губернаторахъ Вильна, благодаря ихъ заботамъ, сдѣлала большіе успѣхи въ своемъ благоустрой-

---

[1]) Поэтъ такъ называетъ развалины православныхъ виленскихъ церквей Пречистенской и Пятницкой, возстановленныхъ М. Н. Муравьевымъ.

[2]) Стихотворенія Ѳ. И. Тютчева, стр. 256.

ствѣ: появились новыя красивыя общественныя зданія, общественные сады и скверы, воздвигнуты памятники гр. М. Н. Муравьеву А. С. Пушкину и императрицѣ Екатеринѣ, наконецъ, самыя улицы города приняли болѣе приличный видъ; словомъ, для знавшихъ Вильну 40 лѣтъ назадъ, она сдѣлалась малоузнаваемой и, за исключеніемъ Стараго города, можно сказать, съ каждымъ годомъ все болѣе принимаетъ русскую физіономію.

Все это говоритъ объ успѣхахъ лишь матеріальной русской культуры въ г. Вильнѣ. Еще болѣе можно было бы сказать объ успѣхахъ тамъ культуры духовной. Припомнимъ, что въ 1863 г. всѣ важнѣйшія ея проявленія: языкъ, школа, книги, газеты, театръ были въ рукахъ польской партіи и ихъ никакъ уже нельзя было назвать русскими. Мало того, все, что носило это названіе пользовалось презрѣніемъ, въ томъ числѣ и русскія книги. „Въ мѣстныхъ магазинахъ,—писалъ въ началѣ 1864 г, одинъ виленецъ, — доселѣ мы могли находить разныя книги, на всевозможныхъ европейскихъ языкахъ, кромѣ русскаго: русскимъ книгамъ почему-то не было здѣсь мѣста, не только на полкахъ блестящихъ магазиновъ, но даже въ грязныхъ лавочкахъ и ящикахъ букинистовъ. Русская книга попадала въ этотъ край случайно“ [1]) Изъ оффиціальнаго же отчета за 1903 годъ мы узнаемъ. что въ Вильнѣ было уже 35 типографій, 10 литографій, 15 скоропечатенъ, печатавшихъ русскимъ шрифтомъ. Благодаря типографскому станку Вильна въ этомъ году получала 9 русскихъ періодическихъ изданій. Кромѣ того, издано на русскомъ языкѣ 438 книгъ въ 3.684,527 томахъ въ то время, какъ иностранныхъ книгъ было издано 200 названій въ 553,936 томахъ. Принимая во вниманіе процентное отношеніе населенія города Вильны по національностямъ, приведенная статистика весьма утѣшительна и ясно говоритъ за господствующее положеніе здѣсь русскихъ книгъ. То же можно сказать и о мѣстныхъ 11 библіотекахъ, двухъ кабинетахъ для чтенія и 40 книжныхъ магазинахъ, гдѣ опять преобладаютъ русскія книги, въ то время, какъ до 1867 г. во всемъ Сѣверо-Западномъ краѣ не было ни одного русскаго книжнаго магазина, ни одной русской общественной библіотеки.

(*Продолженіе слѣдуетъ*).

---

[1]) „Виленкія Губернскія Вѣдомости“ 1864 г. № 1

Небесное знаменіе.

По словамъ „Вѣстн. Манчжурской Арміи“, генералъ-адъютантъ А. Н. Куропаткинъ получилъ 19-го ноября изъ г. Суджи, Курской губерніи, письмо слѣдующаго содержанія:

Ваше превосходительство,

Доблестный вождь маньчжурской арміи!

Мы, нижеподписавшіеся, обитатели г. Суджи и его уѣзда, осмѣливаемся привѣтствовать Васъ съ Высочайшимъ Монаршимъ назначеніемъ на постъ главнокомандующаго манчжурской арміи и желаемъ Вамъ исполнить возложенную на Васъ задачу блестящимъ образомъ,—со славою и честью для нашего дорогого Отечества.

Будучи увѣрены въ томъ, что на нападающаго—Богъ, мы надѣемся, что помощь Божія явится и нашему христолюбивому воинству и его руководителямъ. Эта увѣренность въ насъ, обитателяхъ суджанскаго уѣзда, особенно укрѣпилась послѣ необыкновеннаго небеснаго явленія, которое было въ г. Суджѣ 15-го октября сего года.

„Въ этотъ день происходили торжественные проводы мобилизованнаго отряда, составленнаго изъ запасныхъ нижнихъ воинскихъ чиновъ уѣзда. При многочисленномъ стеченіи народа на городской площади противъ соборной Успенской церкви, въ 1 часъ дня, городскимъ духовенствомъ былъ отслуженъ напутственный молебенъ воинскому отряду, въ присутствіи коммиссіи его составлявшей и представителей города и уѣзда. И вотъ было замѣчено, что во время совершенія молебствія, надъ соборной церковью образовался на чистомъ небосклонѣ бѣлый, первоначально съ радужнымъ оттѣнкомъ,—крестъ, довольно правильной формы. Крестъ этотъ отъ соборной церкви двигался на востокъ и болѣе часа былъ замѣченъ не только тѣми, кто присутствовалъ на молебнѣ, но и народной массой, бывшей на площади. Видѣвшіе на небесахъ крестъ душевно умилились и признали его за явленіе милости Божіей; у всѣхъ явилась увѣренность въ томъ, что православная Русь подъ знаменіемъ креста одержитъ побѣду надъ полуязыческою Японіею.

О семъ крестномъ знаменіи благоволите сообщить при удобныхъ обстоятельствахъ нашему побѣдоносному и христолюбивому воинству, да ободрится оно духомъ и да даруетъ ему Господь силою Креста Своего отразить и сломить гордость и дерзость враговъ нашихъ.

Непосредственные очевидцы вышеупомянутаго небеснаго явленія и глубокіе почитатели Вашихъ

воинскихъ подвиговъ: уѣздный исправникъ—Выходуевскій: городской голова гор. Суджи—Нобуховъ; суджанскій уѣздный воинскій начальникъ, подполковникъ Юзефовичъ; протоіерей Алексій Палевъ; священникъ Григорій Терлецкій; священникъ Павелъ Вязьминъ, священникъ Іоаннъ Маляревскій, священникъ А. Солоденинъ, священникъ Алексѣй Діаконовъ, священникъ Николай Невскій, суджанскій городской врачъ Ив. Ц. (подпись неразборчива), бѣлевскій волостной старшина—Кагинъ (подпись неразборчива), членъ суджанской городской управы (подпись неразборчива), діаконъ Василій Воиновъ, псаломщикъ Иванъ Покровскій, псаломщикъ Иванъ Плетеневъ".

„Вѣстн. Манчж. Арміи" по этому поводу замѣчаетъ:

„Всѣ испытываютъ глубокую радость, прочтя сообщеніе о знаменіи небесномъ, явленномъ въ г. Суджѣ, Курской губерніи.

Воины не отдѣляютъ успѣховъ и невзгодъ войны отъ молитвы къ Богу, какъ и на Руси, и въ этой глубокой радости познаютъ, что и нынѣ россіяне находятся подъ благословеніемъ Господа,—въ знаменіи креста.

Съ вѣрою въ Бога,—съ мужествомъ встрѣтимъ все, что насъ ждетъ".

Отчего мрутъ деревенскія дѣти.

Очеркъ І. А. Литинскаго.

II.—Дѣтская смертность.

(*Продолженіе*).

Теперь мы приступимъ къ разсмотрѣнію основной причины необычайно высокой дѣтской смертности въ Россіи. А именно, мы остановимся на вопросѣ, *чѣмъ питается* младенецъ въ эту пору?

Достаточно самаго поверхностнаго знакомства съ условіями деревенской жизни, чтобы безошибочно придти къ заключенію, что питаніе ребенка поставлено въ это время въ самыя невозможныя, самыя невѣроятныя условія.

Мы уже упоминали о томъ, что экономическими условіями мать вынуждается бросить своего ребенка на третій—четвертый, во многихъ же случаяхъ на *второй* день послѣ родовъ. Если «полосынька» ея находится не подалеку, она по крайней мѣрѣ, вечеромъ, возвращается къ своему ребенку и даетъ ему свою чахлую грудь, изъ которой онъ въ состояніи извлечь очень мало и притомъ очень дурного молока. Сплошь да рядомъ бываетъ, однако, что полоса находится въ значительномъ разстояніи отъ деревни, и мать лишена возможности навѣщать своего ребенка ежедневно и можетъ это дѣлать лишь разъ въ нѣсколько дней. Чѣмъ же питается въ это время младенецъ?

Если питаніе ребенка совершается въ это время не только неправильнымъ и неразумнымъ, но и прямо варварскимъ образомъ, то зависитъ оно отъ двухъ основныхъ причинъ: отъ нужды и отъ невѣжества. Если бы насъ спросили, однако, которая изъ этихъ двухъ причинъ занимаетъ болѣе видное мѣсто въ страшной смертности дѣтей, то мы, пожалуй, на первомъ планѣ поставили бы невѣжество народа.

Въ подтвержденіе этого представимъ слово одному изъ знатоковъ народнаго быта, доктору Покровскому: «Тотчасъ же послѣ рожденія почти всюду, во всемъ коренномъ русскомъ населеніи, дается новорожденному *соска*, т. е. тряпка съ завернутымъ въ ней жеваннымъ хлѣбомъ или тому подобными веществами (иногда до трехъ дней не даютъ груди). Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ не даютъ груди до молитвы матери, иногда до крещенія. Лучшее средство при этомъ, противъ „грызи" и „нутряной грыжи" это—соска, (для изгнанія грыжи) изъ чернаго хлѣба съ солью, иногда изъ моркови, свеклы, яблока, кренделей, пряниковъ, грецкихъ и волошскихъ орѣховъ, разжеваннаго толокна. Мочатъ иногда соску въ молокѣ, постномъ маслѣ, сахарной и медовой водѣ. Въ пермской губерніи мѣстами существуетъ обычай вмѣстѣ съ соской съ первыхъ же дней давать дѣтямъ сусло, брагу и квасъ, что особенно развито въ семьяхъ, не имѣющихъ коровъ. При этомъ всюду,—добавляетъ д-ръ Покровскій:—нянька передъ кормленіемъ смачиваетъ соску своей слюной".

Народъ нашъ во многихъ мѣстахъ лишенъ самыхъ элементарныхъ понятій о питаніи новорожденнаго и грудного ребенка. Вслѣдствіе этого родители очень часто сами безсознательно толкаютъ своихъ дѣтей въ могилу. Даже въ тѣхъ мѣстностяхъ и въ тѣхъ семьяхъ, гдѣ молока имѣется вдосталь, имъ часто мало кормятъ дѣтей, такъ какъ молоко считаютъ недостаточно питательнымъ. Ребенка начинаютъ прикармливать всякой всячиной: хлѣбомъ, кашами, кореньями и прочими веществами, изжеванными и вложенными въ традиціонную „соску". Было бы удивительно, если бы ребенокъ при подобныхъ условіяхъ не наживалъ разстройства желудка и кишекъ, которое постепенно переходитъ въ упорную диспепсію, рано или поздно и сводящую ребенка въ могилу.

Понятіе о различіи между дѣтскимъ желудкомъ и желудкомъ взрослаго почти совершенно отсутствуетъ среди крестьянъ. Во многихъ мѣстахъ дѣтей кормятъ грудью только во время *трехъ постовъ*, по истеченіи которыхъ ребенокъ сразу переводится на пищу взрослыхъ членовъ семьи. Больше того,—грудного ребенка нерѣдко заставляютъ со всей строгостью соблюдать посты. Ребенку, которому не исполнилось еще и года, не даютъ во время поста ни молока, ни яицъ. Между тѣмъ, постныхъ дней насчитывается въ году около 250. Его вынуждаютъ питаться картофелемъ, пустыми щами, тухлыми селедками, прокислымъ квасомъ и пр.

„Уже въ возрастѣ 4—5 мѣсяцевъ по всей Россіи,—какъ указываетъ д-ръ Покровскій:—даютъ дѣтямъ жевки, картофель, щи, кашу, яичницу, горохъ, бобы, печеную тыкву, фасоль, простоквашу, сметану, сусло, квасъ, кулагу, брагу, грибы, ягоды, огурцы и т. п.“.

Теперь намъ остается ознакомиться поближе съ тѣмъ, что представляетъ собой пресловутая „соска“, изъ которой кормятся на Святой Руси въ лѣтнее время милліоны дѣтей. Соска представляетъ собой коровій рогъ, къ открытому концу котораго привязывается коровій же сосокъ, который покупается въ деревнѣ или же въ Москвѣ—въ мясныхъ рядахъ. Само собой разумѣется, что и при самомъ тщательномъ уходѣ такого рода приспособленіе никоимъ образомъ *не можетъ быть* содержимо въ чистотѣ. Такая соска неизбѣжно въ самомъ скоромъ времени начинаетъ гнить и разлагаться. Тѣмъ не менѣе, этотъ кусокъ гнили цѣлыми днями находится во рту ребенка, систематически его отравляя. По этому поводу д-ръ Песковъ говоритъ: „Молоко, проходя черезъ этотъ вонючій, мертвый кусокъ, естественно пропитывается всей заключающейся въ немъ гнилью, и затѣмъ эта отрава идетъ въ желудокъ ребенка“.

Въ результатѣ всѣхъ указанныхъ условій ребенокъ почти неизбѣжно наживаетъ желудочно-кишечный катаръ, который переходитъ въ стойкую диспепсію, заканчивающуюся упорнымъ лѣтнимъ поносомъ. Лѣтній поносъ д-ръ Никольскій, не безъ основанія, называетъ „бытовой болѣзнью“ русскаго православнаго населенія. Что это болѣзнь именно русскаго *православнаго* населенія, всего лучше доказывается слѣдующими фактами. Изслѣдованія, производившіяся параллельно надъ православнымъ и магометанскимъ населеніемъ пензенской губерніи, установили неопровержимымъ образомъ, что въ то время, какъ на 1.000 родившихся православныхъ дѣтей умирало въ теченіе перваго года жизни 342 младенца, среди магометанъ умирало на то же количество только 140, т. е. въ два съ половиной раза меньше, между тѣмъ какъ дѣти обѣихъ національностей живутъ, вѣдь, при совершенно одинаковыхъ климатическихъ и почти равныхъ экономическихъ условіяхъ. Отъ чего же зависитъ столь значительная разница. Главнымъ образомъ—отъ того, что матери-магометанки кормятъ, по предписанію корана, своихъ дѣтей *грудью* и не прибѣгаютъ къ орудію казни, именуемому „соской“.

Тотъ же фактъ подтверждается на западѣ Россіи примѣромъ еврейскихъ дѣтей, среди которыхъ смертность на первомъ году жизни также значительно ниже смертности дѣтей среди православнаго населенія. Это обстоятельство также должно быть приписано, главнымъ образомъ, тому, что и еврейки кормятъ грудью своихъ дѣтей и ухаживаютъ за ними съ безконечно большимъ вниманіемъ, нежели крестьянки.

Само собой разумѣется, что, если деревенское дитя, будучи поставлено, какъ мы только-что видѣли, въ самыя ужасныя условія на первомъ году своей жизни, все же выживаетъ, то этимъ серія угрожающихъ ему опасностей еще отнюдь не ограничивается. Впереди его подстерегаетъ еще цѣлый рядъ страшныхъ повальныхъ болѣзней, каковы корь, скарлатина, дифтеритъ, оспа и пр., которыя во многихъ мѣстностяхъ нашего отечества никогда не переводятся, собирая ежегодно самую обильную дань и густо усѣивая, преимущественно зимою и осенью, дѣтскими трупиками деревенскія кладбища. Сотни тысячъ дѣтей умираютъ. Многія тысячи, хотя и выживаютъ, но остаются на всю жизнь инвалидами, влачащими жалкое существованіе на горе себѣ и близкимъ. Въ самомъ дѣлѣ, статистика доказываетъ, что нигдѣ въ Европѣ не имѣется—въ зависимости отъ распространенности на Руси губительныхъ эпидемій—столь значительнаго количества увѣчныхъ, слѣпыхъ, глухихъ и нѣмыхъ, какъ въ Россіи.

Такова безотрадная картина, представляемая чрезвычайно высокой у насъ дѣтской смертностью. Въ послѣдней и заключительной главѣ нашего очерка намъ остается разсмотрѣть тѣ средства, при помощи которыхъ мы наиболѣе успѣшно можемъ бороться со зломъ, точные размѣры котораго едва-ли кто-либо можетъ опредѣлить.

(Продолженіе слѣдуетъ).

ЩУЧИНЪ.

14-го ноября ознаменовалось у насъ радостнымъ событіемъ, которое очень рѣдко выпадаетъ на долю глухой провинціи. Въ этотъ памятный день произошло торжественное освященіе зданія подъ второклассную учительскую школу. Ко дню ея освященія собрались всѣ окрестные жители, не исключая женщинъ и дѣтей. Предъ началомъ освященія зданія завѣдующимъ школо сказано было соотвѣтствующее слово, гдѣ между прочимъ ясно намѣчены были цѣль школы и ея назначеніе не только, какъ просвѣтительнаго центра, но и какъ разсадника религіозно-нравственныхъ началъ. Великолѣпное каменное зданіе, масса молящихся, стройный хоръ воспитаннниковъ школы произвели весьма пріятное впечатлѣніе на присутствующихъ. Послѣ богослуженія у завѣдующаго школою состоялся завтракъ, во время котораго проиаведенъ былъ сборъ пожертвованій въ пользу нуждающихся учениковъ. Собрано болѣе 30 руб., которые и распредѣлены завѣдующимъ между бѣднѣйшими воспитанниками школы.

(«Вил. Вѣст.»)

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

„ДУШЕПОЛЕЗНОЕ ЧТЕНІЕ"

Въ 1905 году

ГОДЪ ИЗДАНІЯ СОРОКЪ ШЕСТОЙ.

Изданіе журнала «Душеполезное Чтеніе» въ 1905 году, сорокъ шестомъ съ начала его изданія, будетъ продолжаться на прежнихъ основаніяхъ. При благословеніи преосвященнѣйшаго Виссаріона, епископа Костромского и Галичскаго, несшаго труды по редакціи «Душеполезнаго Чтенія» ровно тридцать лѣтъ, и при его полномъ и постоянномъ содѣйствіи, редакція и въ слѣдующемъ году будетъ продолжать то же святое дѣло, какое предназначалъ журналу и святитель ФИЛАРЕТЪ, митрополитъ московскій: „И правительствомъ и частными людьми усиленно распространяемая грамотность и любовь къ чтенію, писалъ онъ Святѣйшему Синоду, требуютъ здравой пищи, и особенно тогда, когда свѣтская литература повсюду предлагаетъ чтеніе большею частію суетное и неблагопріятное для истиннаго назиданія народа. Посему предлагаемое повременное изданіе—„Душеполезное Чтеніе" можетъ соотвѣтствовать современнымъ настоятельнымъ потребностямъ—служить духовному и нравственному наставленію христіанъ, удовлетворять потребности назидательнаго и понятнаго духовнаго чтенія".

Въ изданныхъ доселѣ болѣе чѣмъ пятистахъ книгахъ „Душеполезнаго Чтенія" уже имѣется твердое основаніе для сужденія о журналѣ и только для лицъ, незнакомымъ съ нимъ, считаемъ необходимымъ сообщить, что

ВЪ СОСТАВЪ ЖУРНАЛА ВХОДЯТЪ:

1) Труды, относящіеся къ изученію Св. Писанія, твореній св. отцевъ и православнаго Богослуженія. 2) Статьи вѣроучительнаго и нравоучительнаго содержанія, съ обращеніемъ особеннаго вниманія на современныя явленія въ общественной и частной жизни. 3) „Публичныя богословскія чтенія". 4) Церковно-историческіе разсказы на основаніи первоисточниковъ и исторически авторитетныхъ памятниковъ. 5) Воспоминанія о лицахъ замѣчательныхъ по заслугамъ для Церкви и по духовно-нравственной жизни. 6) Письма и разныя изслѣдованія преосвященнаго **Ѳеофана-Затворника**, іеросхимонаха о. **Амвросія** Оптинскаго, «Бесѣды» Вселенскаго патріарха **Анфима VII**, достойнаго преемника святѣйшаго патріарха Фотія и мудраго первосвятителя православной Церкви; Уроки благодатной жизни по руководству о. **Іоанна Кронштадтскаго**, слова, поученія и внѣбогослужебныя бесѣды особенно на основаніи святоотеческихъ твореній и наиболѣе знаменитыхъ пастырей Церкви. 7) Общепонятное и духовно-поучительное изложеніе свѣдѣній изъ наукъ естественныхъ. 8) Описаніе путешествій къ святымъ мѣстамъ и „богоспасаемымъ градамъ". 9) Новыя данныя о расколѣ, при содѣйствіи спеціалиста по расколу профессора Московской Духовной Академіи И. М. Громогласова. 10) По возможности документальныя свѣдѣнія о западныхъ исповѣданіяхъ: римско-католическомъ, англиканскомъ, лютеранскомъ, реформатскомъ, многоразличныхъ сектахъ съ разборомъ ихъ ученій и обрядовъ. 11) Отклики на современность.

Во исполненіе желанія очень многихъ читателей „Душеполезнаго Чтенія", въ приложеніи къ журналу печатается особымъ изданіемъ „Полное собраніе резолюцій ФИЛАРЕТА, Митрополита Московскаго", съ примѣчаніями Протопресвитера Московскаго Большаго Успенскаго собора В. С. Маркова.

По примѣру прошлыхъ лѣтъ и въ 1905 году въ „Душеполезномъ Чтеніи" нѣкоторыя статьи будутъ иллюстрироваться соотвѣтственными рисунками.

Опредѣленіемъ Училищнаго Совѣта при Святѣйшемъ Синодѣ отъ 16—19 іюня 1898 года за № 477, утвержденнымъ Г. Оберъ-Прокуроромъ Св. Синода, постановлено: издаваемый въ Москвѣ ежемѣсячный духовный журналъ „Душеполезное Чтеніе"—ОДОБРИТЬ, въ настоящемъ его видѣ, для библіотекъ церковно-приходскихъ школъ.

Годовая цѣна журнала за 12 книгъ, **ЧЕТЫРЕ** рубля съ пересылкой. За границу—**ПЯТЬ** рублей.

Адресъ: Москва. Въ редакцію журнала: «Душеполезное Чтеніе» при церкви Святителя Николая въ Толмачахъ.

Можно подписываться и во всѣхъ болѣе извѣстныхъ книжныхъ магазинахъ.

2—1

Открыта подписка на 1905 г.

Седьмой годъ изданія

НА

духовный богословско-апологетическій журналъ

ВѢРА и ЦЕРКОВЬ

журналъ имѣетъ своею задачею отвѣчать на запросы религіозной мысли и духовной жизни современнаго общества въ противодѣйствіе раціонализму и невѣрію.

Въ первомъ, „научно-богословскомъ", отдѣлѣ его помѣщаются статьи по всѣмъ отдѣламъ богословія (въ широкомъ значеніи этого слова), служащія къ разъясненію въ строго-православномъ духѣ преимущественно такихъ духовныхъ вопросовъ, которые подвергаются несогласнымъ съ ученіемъ православной Церкви толкованіямъ въ современной жизни и мнимо-либерной печати. Здѣсь, между прочимъ, печатаются статьи и по естественно-научной апологетикѣ.

Второй отдѣлъ, „церковно-общественный", посвящается обозрѣнію выдающихся явленій церковной жизни современнаго общества. Въ немъ отмѣчаются, а по мѣрѣ нужды и обсуждаются, на ряду съ типами и фактами положительнаго характера, и встрѣчающіяся въ жизни отклоненія отъ устоевъ церковности, преимущественно засвидѣльствованныя печатнымъ словомъ. Въ числѣ вопросовъ церковной жизни, подлежащихъ обсужденію, имѣетъ мѣсто и вопросъ о воспитаніи современнаго юношества въ духѣ православной вѣры.

Третій—„библіографическій" отдѣлъ составляетъ духовная библіографія, имѣющая предметомъ своимъ вновь выходящія книги и журнальныя статьи богословско-апологетическаго, нравственно-назидательнаго и учебнаго содержанія.

Въ журналѣ печатаются, между прочимъ, „публичныя богословскія чтенія для свѣтскаго образованнаго общества», изъ круга ведущихся въ Москвѣ и въ другихъ городахъ,—рефераты, читаемые въ „Отдѣленіи Педагогическаго Общества при Московскомъ университетѣ по вопросамъ религіозно-нравственнаго образованія" и такъ называемыя «богословскія чтенія для рабочихъ; о чтеніяхъ не напечатанныхъ даются библіографическія отчеты».

Учебнымъ Комитетомъ при Святѣйшемъ Синодѣ журналъ одобренъ для пріобрѣтенія въ Фундаментальныя и ученическія библіотеки духовныхъ семинарій.

Ученымъ Комитетомъ Министерства Народнаго Просвѣщенія журналъ одобренъ для пріобрѣнія въ Фундаментальныя библіотеки среднихъ учебныхъ заведеній.

Многими епархіальнымп преосвященными онъ рекомендованъ для церковныхъ и благочинническихъ библіотекъ.

Журналъ выходитъ „десять разъ" въ годъ (за исключеніемъ іюня и іюля мѣсяцевъ) книжками не менѣе десяти печатныхъ листовъ.

Подписная цѣна на годъ «пять рублей, а съ доставкой и пересылкой—«шесть рублей», на полгода 3 рубля.

Подписка принимается у редактора-издателя, законоучителя Императорскаго лицея въ память Цесаревича Николая, въ Москвѣ, протоіерея Іоанна Ильича Соловьева (Москва, Остоженка. зданіе Лицея) и въ книжныхъ магазинахъ Москвы и С.-Петербурга.

Въ редакціи продаюгся оставшіеся экземпляры журнала за 1900, 1901, 1902 и 1903 г.г. цѣна 5 рублей съ перес. за годъ.

2—1

ОТЪ РЕДАКЦІИ ЛИТОВСКИХЪ ЕПАРХІАЛЬНЫХЪ ВѢДОМОСТЕЙ.

Въ 1905 году «*Литовскія Епархіальныя Вѣдомости*» будутъ издаваться на тѣхъ же основаніяхъ, какъ и въ 1904 году.

Редакція «*Литовскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей*» проситъ редакціи др. вѣдомостей, газетъ и журналовъ продолжать съ нею обмѣнъ изданіями и въ 1905 году.

Желающіе изъ духовенства Гродненской епархіи выписывать Литовскія Епархіальныя Вѣдомости благоволятъ заявить о семъ Редакціи.

Отъ Виленскаго Епархіальнаго Свѣчного и Церковно-Утварнаго склада.

Къ предстоящему празднику Рождества Христова складомъ полученъ громадный выборъ священническихъ облаченій по цѣнамъ, начиная отъ 13 р. 50 коп. до 45 р., дороже по особому заказу.

Есть большой выборъ воздуховъ, пеленъ на престолъ, жертвенникъ и аналои; подризники имѣются отъ 7 р. 60 к. и дороже.

Принимаются заказы на ризницу, облаченія на престолъ и на жертвенникъ, согласно размѣру, по весьма сходнымъ цѣнамъ

РАСПИСАНІЕ

религіозно-нравственныхъ народныхъ чтеній съ свѣтовыми картинами въ Новосвѣтской и Снипишской церквахъ—школахъ г. Вильны на 1-ю половину 1905 г.

Мѣсяцъ и число.	Наименованіе школы и предметъ чтеній.	Чтецы.	Демонстрирующіе картины.	Очередные распорядители.
Январь. 9	Новосвѣтская. ц-школа-С. «Св. Вилен. мученники Антоній. и Евстаѳій.»	Преп. А. И. Миловидовъ.	Учит. А. С. Кульчицкій.	Свящ. В. В. Василевскій
16	Н.-С. «Жизнь за Царя и Отечество» (Нр. р.)	Восп. Сем. В. Вишневскій.	Преп. А. И. Миловидовъ.	Учит. С. П. Соллогубъ.
	Снип. «Не за грошъ погибъ» (Нр. р.)	Учит. Е. Петровъ.	Учит. С. Ф. Бернадскій.	Свящ. Д. Г. Модестовъ.
23	Н.-С. «Не за грошъ погибъ» (Нр. р.)	Преп. А. А. Рожановичъ.	Воспит. Семинаріи.	Учит. А. С. Кульчицкій.
	Сн. «Жизнь за Царя и Отечество» (Н. р.)	Учит. С. И. Томко.	Учит. Е. Петровъ.	Учит. С. Ф. Бернадскій.
30	Н.-С. «Житіе св. отцовъ Василія Великаго, Іоанна Златоуста и Григорія Богослова».	Воспитанникъ Семинаріи С. Рябинскій.	Воспитанники Семинаріи.	Преподователь Сем. Н. А. Предтечевскій.
	Сн. «Гдѣ честный трудъ, тамъ и счастье» (Нр. р.)	Восп. Сем. В. Лавровъ.	Учит. С. Ф. Бернадскій.	Преп. А. И. Миловидовъ.
Февраль. 6	Н.-С. «Изъ за одной рюмочки» (Нр. р.)	Учит. З. Я. Осиповичъ.	Воспит. Семинаріи.	Преп. А. М. Билецкій.
	Сн. «Св. Евстаѳій Плакида».	Учит. С. И. Томко.	Свящ. Д. Г. Модестовъ.	Учит. С. Ф. Бернадскій.
13	Н.-С. «Св. Евстаѳій Плакида».	Учит. А. С. Кульчицкій.	Воспитан. Семинаріи.	Преп. Н. А. Предтечевскій
	Сн. «Вѣра не гаснетъ» (Нр. р.)	Свящ. Д. Г. Модестовъ.	Учт. С. Б. Фернадскій.	Учит. Е. П. Петровъ.
20	Г.-С. «Гдѣ честный трудъ тамъ и счастье» (Пр. р.)	Восп. Сем Г. Турбинъ.	Воспит. Семинаріи.	Учит. З. Я. Осиповичъ.
	Сн. «Изъ за одной рюмочки» (Нр. р.)	Преп. А. А. Рожановичъ	Учит. С. Ф. Бернадскій.	Учит. С. И. Томко.
	Н-С. «Великій постъ».	Преп. А. М. Билецкій.	Воспит. Семинаріи.	Свящ. В. В. Василевскій.
Мартъ. 6	Сн. «Церковь Христова со временъ апостоловъ».	Учит. Е. Петровъ.	Учит. С. И. Томко.	Свящ. Д. Г. Модестовъ.
13	Н.-С. «Вѣра не гаснетъ» (Нр. р.)	Восп. Сем. В. Измайловъ.	Воспит. Семинаріи.	Учит. С. П. Соллогубъ.
	Сн. «Великій Постъ».	Свящ. Д. Г. Модестовъ.	Учит. С. Ф. Бернадскій.	Учит. Е. Петровъ.
20	Н.-С. «Дружина Св. Юліана».	Учит З. Я. Осиповичъ.	Воспит. Семинаріи.	Преп. А. М. Билецкій.
	Сн. «Св. Георгій Побѣдоносецъ».	Преп. А. А. Рожановичъ.	Учит. Е. Петровъ.	Свящ. Д. Г. Модестовъ.
27	Н-С. «Страстная Седмица».	Свящ. В. Василевскій.	Воспит. Семинаріи	Учит. А. С. Кульчицкій
	Сн. «Дружина Св. Юліана».	Учит. С. И. Томко.	Учит. З. Я. Осиповичъ.	Преп. А. И. Миловидовъ.
Апрель. 3	Н.-С. «Церковь Христа со временъ апостоловъ».	Преп. Н. А. Предтечевскій.	Воспитан. Семинаріи.	Учит. С. Ф. Бернадскій.
	Сн. «Страстная седмица».	Свящ. Д. Г. Модестовъ.	Учит. Е. Петровъ.	Преп. А. И. Миловидовъ

За Редактора, Ректоръ Семинаріи, *Архимандритъ Антоній.*

За Помощника Редактора, *Ив. Нещеретовъ.*

Дозволено цензурою. Вильна, 15 Января 1905 года Вильна, типогр. «Русскій Починъ»